

La Biennale di Venezia  
NO GENOCIDE PAVILION  
AT THE VENICE BIENNALE



我们一众联署人呼吁威尼斯双年展拒绝以色列参展。

在全球艺术界准备到访绿园城堡的国家展馆时，我们必须指出，现时以色列正在对加沙的巴勒斯坦人施以暴行，代表这个种族灭绝政权的表演艺术是不能接受的。威尼斯双年展不应设置种族灭绝展馆。

国际法院已确认以色列可能在加沙对巴勒斯坦人进行种族灭绝，并发出[临时裁决](#)，要求以色列停止一切在加沙的种族灭绝行为。然而以色列连月以来对加沙的攻势并未结束（实际上已持续[数十年](#)），其领袖更[宣称他们凌驾国际法](#)，并[公然宣扬](#)他们的[种族灭绝](#)方案。

威尼斯双年展源于欧洲中心的世界博览会，至今仍遗留不少地缘政治偏见。然而过去也不是没有先例要求双年展承认参展国的暴行。从1950到1968年，在全球谴责及抵制的呼吁下，南非种族隔离政权不被鼓励参展，在展场安排空间的时候被排挤。到了1968年，双年展根据[联合国第2396号决议](#)正式禁止南非参展，以暂停「与种族歧视政权交流」。直到1993年种族隔离政权终结，南非才再次获准参展。

多年来，来自[国际社会](#)、[巴勒斯坦](#)及[以色列](#)的人权团体均指出，以色列违反[1967年11月联合国安理会第242号决议](#)对巴勒斯坦包括约旦河西岸、东耶路撒冷及加沙走廊的占领，以及其对1948年国界内巴勒斯坦人的手段，均构成[系统性种族隔离](#)及反人类罪。

2022年，俄罗斯侵略乌克兰的战争爆发不久，双年展及其[策展人](#)公开[发表多份声明支持乌克兰](#)人的自决权、自由及人性。双年展公开谴责“俄罗斯令人不能接受的军事侵略”，表示拒绝“与严重暴行的施行者及支持者一切形式的合作”，以及拒绝接受“与俄罗斯政府有任何联系的官方代表、机构和个人出席双年展任何活动”。

双年展对以色列针对巴勒斯坦人的暴行保持沉默。我们对这样的双重标准表示震惊。以色列对加沙的攻势是[史上最密集的一次空袭](#)。在2023年10月，以色列[向加沙投下的炸弹威力相当于广岛原子弹](#)。在2024年1月，报导指加沙日均[死亡人数较21世纪其他主要冲突为多](#)。

以色列展馆的策展人及艺术界发表了一份简单声明，论及艺术在黑暗时期的必要，称“在一切正在发生的事当中坚守一个表达和创作自由的微小空间”。又一个双重标准。

艺术并非从真空中凭空出现，也无法与现实割裂。委婉的修辞无法抹去血腥的真相。任何正式代表以色列国的艺术创作都是对种族灭绝政策的认可。[巴勒斯坦诗人、艺术家和作家遭受杀害、被灭声、被囚禁、被折磨、被以色列阻止出国或在国内自由活动](#)。他们没有表达自由。在那些被以色列封禁的[巴勒斯坦的剧场和文学节](#)，没有表达自由。[巴勒斯坦的博物馆、档案馆、出版社、图书馆、大学、学校和居所，连同表达自由一同被以色列炸成瓦砾](#)，在[战争罪行和文化灭绝](#)面前，巴勒斯坦没有表达自由。

在以色列展馆即将开放的时候，加沙和西岸死于种族灭绝的人数每日增加。当以色列策展团队筹划他们的[“孕育之馆”](#)同时，以色列已杀害超过一万二千名儿童，并摧毁医疗和生育护理设施。结果，巴勒斯坦妇女要在[没有麻醉的情况下在街上剖腹生产](#)。

容让以色列官方代表参与国际文化盛会，等同认可其政治及对加沙的种族灭绝。

威尼斯双年展正在为一个种族灭绝政权提供演出舞台。

不要让威尼斯染上血腥。

别让一切如常。

威尼斯双年展不应设置种族灭绝展馆。

联署人

ANGA——艺术不容种族灭绝联

[关于ANGA](#) [联署](#)

[请在此处为公开信添上您的签名](#)

\*\*\* 本文旧版曾写到巴勒斯坦艺术家缺席了威尼斯双年展的平行项目。尽管美国巴勒斯坦博物馆主办的[「在自己国家的外国人」](#)被拒绝参展，但由艺术家+盟友 x 希伯仑主办的[「西南岸：大地作品、集体行动和声音」](#)的展览仍有巴勒斯坦艺术家的参展。